PACIFIC COAST PIPELINE (Texaco Refinery) Superfund Site

U.S. EPA

United States Environmental Protection Agency, Region IX, San Francisco, CA 94105

Fillmore, CA

December 1990

TEXACO TO INSTALL ADDITIONAL WELLS OFF-SITE

Preliminary Results Indicate Low Levels of Contamination On-site

INTRODUCTION

The U.S. Environmental Protection Agency (EPA) has been directing field investigations at the Pacific Coast Pipeline (former Texaco Refinery) Superfund site in Fillmore, California. This fact sheet outlines the additional field work that will be conducted, the schedule for the cleanup decision and a summary of preliminary sampling results.

Texaco has conducted the field investigations at the site of the former Texaco Refinery under an agreement with EPA. The field work began last summer (1990) and continued into the fall.

ADDITIONAL WORK

Samples collected during the field investigations indicate that nine additional wells will need to be installed to assess the full extent of groundwater contamination. While most of these wells will be installed on the Texaco property (east of Pole Creek), one well will be installed near the flood control channel on the residential side of Pole Creek and one well will be installed in the Lora Lane cul-de-sac.

These off-site wells will measure the quality of the groundwater at a depth of approximately 60-80 feet. Field instruments that measure the release of contaminants into the air will be used to monitor the operations at all times. Workers and equipment may be visible to residents. The installation of these wells requires a large drill rig that will be operated by workers wearing standard protective clothing. If you are concerned about the presence of noise or odors, please call Norman Calero at (415) 744-2183. You may also leave a telephone message on EPA's Toll-Free message line (800-231-3075) and we shall return your call.

PRELIMINARY RESULTS

This summer (1990) Texaco sampled surface and subsurface soils, ambient air, soil gas, stream sediments in Pole Creek and groundwater. Preliminary ambient air, surface and subsurface soils and stream sediment results indicate

TEXACO VA INSTALAR POZOS ADICIONALES CERCA DE LA PROPRIEDAD

Resultados Preliminarios Indican Bajos Niveles De Contaminacion En La Propriedad

INTRODUCCION

El programa del Superfondo de la Agencia de Proteccion Ambiental de los Estados Unidos (EPA) ha estado dirigiendo la investigacion preliminar del lugar de la estacion de bombeo de Pacific Coast Pipeline (antiqua refineria de Texaco) en Fillmore, California. Esta hoja informativa describe el trabajo preliminar adicional que se llevara a cabo, los procedimientos que se seguiran para tomar la decision sobre como limpiar el lugar, y un resumen de resultados preliminares de las pruebas.

Basado en un acuerdo con la EPA, Texaco esta investigando el lugar de su antiqua refineria. El trabajo durante el verano pasado y continuo durante el otono.

TRABAJO ADICIONAL

Muestras recaudadas durante estas investigaciones preliminares indican la necesidad de instalar pozos adicionales. Se instalara nueve pozos adicionales para analizar el problema entero de la contaminacion del aqua subterraneo. Mientras que se instalara la mayoria de estos pozos en la propriedad de Texaco (al este de Pole Creek), se construira un pozo cerca del canal de control de inundacion al lado residencial de Pole Creek y otro pozo en el cul-de-sac Lora Lane.

El propositio de instalar estos pozos afuera de la propiedad es de avaluar la calidad del agua subterraneo que se encuentra a una hondura de aproximadamente 60-80 pies. Se utilizara instrumentos que miden la contaminacion del aire para monitorear las operaciones continuamente. Los obreros y los equipos pueden ser visibles a lso residentes. La instalacion de los pozos requiere un equipo de perforacion grande operado por obreros vestidos en ropa protectora. Si usted tiene algunas inquietudes a causa de los ruidos o olores, llame por favor a Norman Calero al numero (415) 744-2183. Usted tambien puede dejar un mensaje con la

low to non-detectable levels of contaminants throughout the site at the former refinery. Groundwater samples have detected organic contaminants for benzene above the federal drinking water standard of 5 parts per billion. The highest result was from an on-site monitoring well with 730 parts per billion. Data collected since 1986 does not indicate a threat to the current groundwater supplies.

Sample results will be used in the Risk Assessment which will be conducted by EPA. The Risk Assessment will address the need for clean-up soil and groundwater. The final report containing the results and conclusions of the investigation will be available at the information repository established for this site.

SITE BACKGROUND

The current pumping station, located at 67 East Telegraph Road on the eastern border of Fillmore, was the site of a small Texaco refinery from 1920 to 1950. The refinery disposed of liquid and semi-solid refinery wastes in unlined pits on-site.

In 1980, Texaco discovered contamination on the site. A site investigation conducted in 1983 revealed groundwater and soil contamination with hydrocarbons (such as benzene) and metals (such as lead and chromium). EPA considers these chemicals potentially hazardous to human health and the environment. In 1986, the California Department of Health Services required Texaco to remove 38,000 cubic yards of waste material and contaminated soil from the main waste pit. Texaco also installed a network of groundwater wells to monitor local groundwater and to collect data following the 1986 soil removal.

Under a legal agreement with EPA, Texaco, Inc. has been conducting an in-depth investigation known as a Remedial Investigation (RI), to identify all sources and areas of contamination. This investigation will involve a review and analysis of existing data and the collection of additional data that will form the basis for a Feasibility Study (FS). The FS will then review cleanup alternatives that will protect public health and the environment and, whenever possible, provide permanent solutions to the contamination problems.

linea informativa gratis de EPA (800-231-3075) y responderemos a su llamada.

RESULTADOS PRELIMINARES

Texaco llevo a cabo pruebas para descubrir la contaminacion causado por la antiqua refineria en el suelo de la superficie, el subsuelo, el aire, el gas subterraneo, los sedimentos de Pole Creek, y el aqua subterrraneo. Resulatados preliminares del analisis de las muestras de aire, suelo de la superficie, subsuelo y sedimento indican bajos a imperceptibles niveles de contaminacion en el lugar. Muestras de aqua subterraneo han indicado niveles de contaminantes organicos (bencina) excediendo la norma federal par aqua potable de 5 partes por mil million. El nivel mas alto era de 730 partes mil million en un pozo vigilante situado en la propiedad. La informacion reunida desde 1986 no indica un peligro significativo para los recursos locales de aqua subterranea. Contaminacion no fue detectada en los pozos privados cerca de la antigua refinera.

Se utilizara los resultados de las pruebas en el Risk Assessment (estudio de riesgo) que la EPA llevara a cabo. El Risk Assessment se dirigira a la necesidad de limpiar o controlar la calidad del suelo y el aqua subterraneo. El informe final conteniendo los resultados y las conclusiones de la investigacion sera disponible en el distribuidor informativo establecido para este proyecto.

ANTECEDENTES DEL LUGAR

La actual estacion de bombeo de Pacific Coast Pipeline, que se encuentra localizada en el limite oriental de Fillmore, esta donde se encotraba una pequena refineria de Texaco desde 1920 hasta 1950. La pequena refineria arrojo desperdicios liquidos y semiliquidos en pozos y vertederos sin revestiduras del lugar.

En 1980, Texaco descubrio que el lugar estaba contaminado. Una investigacion del lugar, que se llevo a cabo en 1983, revelo que el aqua subterraneo y el suelo estaban contaminados con hidrocarbonos como bencina y metales como plomo y cromo. En el 1986, el Departamento de Servicios para la Salud de California participo en dichas investigaciones y le ordeno a Texaco que removiera 33,000 yardas cubicas de tierra contaminada del pozo principal de desperdicios. Texaco tambien instalo una red de pozos de aqua en el lugar para controlar el aqua del subsuelo y para reunir informacion despues de la eliminacion de tierras en el 1986.

FOR MORE INFORMATION
PARA MAYOR INFORMACION

An information repository has been established to assist you in reviewing documents on the Pacific Coast Pipeline site. The information repository is located at:

Fillmore City Hall, 524 Sespe Road, Fillmore, Ca (805) 524-3701

Un archivo informativo ha sido establecida para darles ayuda repasando los documentos del lugar de Pacific Coast Pipeline. El informativo se encuentra en el direccion arriba.

THE TAG PROGRAM

EPA has a community relations activity called the Technical Assistance Grant (TAG) Program. The purpose of the TAG program is to assist community groups in interpreting technical information. Under this program, one eligible community group at each Superfund site may obtain one grant of up to $50,000 in federal funds to provide technical assistance in understanding site documents. To be eligible, a group must:

- Be incorporated
- Be able to meet a 20% matching requirement (in-kind contributions, such as donated goods and services, are permissible), or obtain a waiver of this requirement;
- Be able to meet financial and administrative requirements;
- Be capable of preparing a plan to use technical assistance based on EPA's technical work schedule.

Processing the grant application and obtaining the technical assistance are estimated to take from two to three months for completion. For more information about TAGs, please contact Jack Lockwood, TAG Coordinator, at:

EPA's Toll-Free Message Line: 1-800-231-3075

EL PROGRAMA TAG

EPA tiene una actividad de relaciones comunitarias llamada el Technical Assistance Grant (TAG) program. El proposito del programa TAG es de ayudar a grupos de la comunidad en la interpretacion de la informacion tecnica. En este programa, un grupo comunitario eligible en cada lugar del programa del Superfondo puede obtener una subvencion hasta $50,000 de fondos federales para conseguir la asistencia tecnica para comprender los documentos del lugar. Para calificar, un grupo debe:

- Formar una sociedad anonima;
- Poder proporcionar fondos o contribuciones en productos como bienes o servicios donados igual a 20% de los fondos federales, o obtener el permiso de dis pensar con este requisito;
- Poder cumplir requisitos financieros y administrativos;
- Poder preparar un plan para utilizar la asistencia tecnica basado en el programa proyectado de trabajo tecnico de EPA.

Se requiere apoximadamente dos o tres meses para procesar la aplicacion para la subvencion y obtener la asistencia tecnica. Para mas informacion sobre el programa TAG, rogamos que llame a Jack Lockwood, Coordinador de TAG,

Linea de Mensaje gratis:
1-800-231-3075

MAILING LIST/LISTA DE CORREOS

If you would like to be included on the permanent mailing list for the Pacific Coast Pipeline Superfund Site, please fill out and return this coupon to Norman Calero, U.S. EPA, 75 Hawthorne Street, San Francisco, CA 94105.

Si desea ser incluído en la lista permanente de correos del Súperfondo del Pacific Coast Pipeline. Favor de completar y enviar este cupón a Norman Calero al U.S. EPA, 75 Hawthorne Street, San Francisco, CA 94105.

Name/Nombre: _____

Address/Dirección: _____

City & State/Ciudad y Estado: _____

Zip Code/Zona Postal: _____ **Telephone Number**/Número Telefónico: _____

FOR MORE INFORMATION

If you have questions or need more information, please contact:

Norman Calero
Community Relations Coordinator
U.S. EPA
75 Hawthorne Street (H-1-1)
San Francisco, CA 94105
(415) 744-2183

Michael M. Montgomery
Enforcement Project Manager
U.S. EPA
75 Hawthorne Street (H-7-1)
San Francisco, CA 94105
(415)744-2394

For more information, you may call and leave a message on EPA's Toll Free Information Line at (800) 231-3075. In addition, written comments may be submitted to Michael Montgomery.

Si tiene preguntas o necesita mayor información, por favor póngase en contacto con unos de los senores arriba.

Para mayor información puede llamar a la Línea de Información Gratis de EPA al (800) 231-3075 y dejar un mansaje. Adems puede mandarle por escrito sus opiniones a Michael Montgomery.

United States
Environmental Protection Agency
Region 9

75 Hawthorne Street (H-1-1)
San Francisco, CA 94105
Attn: Norman Calero

Official Business
Penalty for Private Use,
$300

FIRST CLASS MAIL
U.S. POSTAGE
PAID
San Francisco, CA
Permit No. G-35

Inside: First results yield low levels of contaminants

Adentro: Primeros resultado indican cantidades bajas de contaminacion